

Bill 8

**An Act to amend various legislative  
provisions concerning municipal affairs**

Section 43.1

**AMENDMENT:**

Insert after section 43:

**ACT TO AMEND VARIOUS LEGISLATIVE PROVISIONS RESPECTING  
MUNICIPAL AFFAIRS**

**43.1.** Section 135 of the Act to amend various legislative provisions respecting municipal affairs (2008, chapter 18) is amended by replacing “two” in the first paragraph by “three”.

*adepste*  
*Rp*

Bill 8

**An Act to amend various legislative  
provisions concerning municipal affairs**

Section 29.1

**AMENDMENT:**

Insert after section 29:

**29.1.** Section 244.40 of the Act is amended

- (1) by replacing "2.35" in the first paragraph by "2.65";
- (2) by replacing "3.15" in subparagraphs 2 to 5 of the second paragraph by "3.55";
- (3) by replacing "2.65" in subparagraphs 6 to 9 of the second paragraph by "3.05".

*advised  
RA*

Bill 8

**An Act to amend various legislative  
provisions concerning municipal affairs**

Section 50.1

**AMENDMENT:**

Insert after section 50:

**50.1.** The division of the territory of Municipalité des Îles-de-la-Madeleine into electoral districts for the purposes of the 2013 general election and any by-election held before the 2017 general election is the division that applied for the purposes of the 2009 general election.

*adopté*  
*RC*

Bill 8

**An Act to amend various legislative  
provisions concerning municipal affairs**

Section 2

**AMENDMENT:**

Replace the first sentence of subparagraph 5 of the second paragraph of subsection 2.0.1, introduced by paragraph 1, by:

(5) after comments submitted under subparagraph 4 have been examined, it is a final assessment, having been approved by the council of the municipality or by the body not later than the 60th day after receipt of those comments or, if no comments were submitted, after the expiry of the period specified in subparagraph 4 for submitting comments.

*adopte*  
*RR*

Bill 8

**An Act to amend various legislative  
provisions concerning municipal affairs**

Section 6

**AMENDMENT:**

Replace the first sentence of subparagraph 5 of the second paragraph introduced by paragraph 1 by:

(5) after any comments submitted under subparagraph 4 have been examined, it is a final assessment, having been approved by the council of the Community not later than the 60th day after receipt of those comments or, if no comments were submitted, after the expiry of the period specified in subparagraph 4 for submitting comments.

*adopte*  
*RS*

Bill 8

**An Act to amend various legislative  
provisions concerning municipal affairs**

Section 2

**AMENDMENT:**

Insert after subparagraph 5 of the second paragraph of subsection 2.0.1,  
introduced by paragraph 1:

The Minister shall draw up a guide setting out the elements that may be  
considered in carrying out a performance assessment.

The guide is made available to the public in the manner determined by the  
Minister.”;

*adapte-*  
*R*

Bill 8

**An Act to amend various legislative  
provisions concerning municipal affairs**

Section 4

**AMENDMENT:**

Insert after subparagraph 5 of the second paragraph of subarticle 2.0.1, introduced by paragraph 1:

The Minister shall draw up a guide setting out the elements that may be considered in carrying out a performance assessment.

The guide is made available to the public in the manner determined by the Minister.”;

*adopté*  
*PO*

Bill 8

**An Act to amend various legislative  
provisions concerning municipal affairs**

Section 4

**AMENDMENT:**

Replace the first sentence of subparagraph 5 of the second paragraph of subarticle 2.0.1, introduced by paragraph 1, by:

(5) after any comments submitted under subparagraph 4 have been examined, it is a final assessment, having been approved by the council of the municipality or by the body not later than the 60th day after receipt of those comments or, if no comments were submitted, after the expiry of the period specified in subparagraph 4 for submitting comments.

*adp to*  
*RL*



Bill 8

**An Act to amend various legislative  
provisions concerning municipal affairs**

Section 6.1

**AMENDMENT:**

Insert after section 6:

**6.1.** The Act is amended by inserting the following section after section 108:

**“108.1.** The Minister shall draw up a guide setting out the elements that may be considered in carrying out a performance assessment referred to in the sixth paragraph of section 108.

The guide is made available to the public in the manner determined by the Minister.”

*adapte-*  
*RC*

Bill 8

**An Act to amend various legislative  
provisions concerning municipal affairs**

Section 14

**AMENDMENT:**

Replace the first sentence of subparagraph 5 of the second paragraph introduced by paragraph 1 by:

(5) after any comments submitted under subparagraph 4 have been examined, it is a final assessment, having been approved by the council of the Community not later than the 60th day after receipt of those comments or, if no comments were submitted, after the expiry of the period specified in subparagraph 4 for submitting comments.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'adepte' with a stylized flourish below it.

Bill 8

**An Act to amend various legislative  
provisions concerning municipal affairs**

Section 14.1

**AMENDMENT:**

Insert after section 14:

**14.1.** The Act is amended by inserting the following section after section 101:

“**101.1.** The Minister shall draw up a guide setting out the elements that may be considered in carrying out a performance assessment referred to in the sixth paragraph of section 101.

The guide is made available to the public in the manner determined by the Minister.”

*adapte-  
Re*

Bill 8

**An Act to amend various legislative  
provisions concerning municipal affairs**

Section 36

**AMENDMENT:**

Replace the first sentence of subparagraph 5 of the second paragraph introduced by paragraph 1 by:

(5) after any comments submitted under subparagraph 4 have been examined, it is a final assessment, having been approved by the board of directors of the transit authority not later than the 60th day after receipt of those comments or, if no comments were submitted, after the expiry of the period specified in subparagraph 4 for submitting comments.

*adopted*  
*RE*

Bill 8

**An Act to amend various legislative  
provisions concerning municipal affairs**

Section 36.1

**AMENDMENT:**

Insert after section 36:

**36.1.** The Act is amended by inserting the following section after section 95:

“**95.1.** The Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy shall draw up a guide setting out the elements that may be considered in carrying out a performance assessment referred to in the sixth paragraph of section 95.

The guide is made available to the public in the manner determined by the Minister.”

*adoption*  
*AB*

AM 14  
ss. 21 to 28, 29, 30, 31 and 32 to 34

Bill 8

**An Act to amend various legislative  
provisions concerning municipal affairs**

Sections 21 to 28, 29, 30, 31 and 32 to 34

**AMENDMENT:**

Withdraw sections 21 to 28, 29, 30, 31 and 32 to 34.

*Adopted*  
*AP*

Bill 8

**An Act to amend various legislative  
provisions concerning municipal affairs**

Section 51

**AMENDMENT:**

Replace by:

**51.** This Act comes into force on (*insert the date of assent to this Act*), except section 29.1, which comes into force on 1 January 2013, and sections 2, 4 to 20 and 35 to 42, which come into force on the date to be set by the Government.

*adopté*  
*RQ*